

uve coltivabili nella Regione stessa ed ivi raccolti;

- b) le operazioni di arricchimento siano effettuate nel luogo di lavorazione dei vini spumanti;
- c) l'incremento del titolo alcolometrico volumico naturale non superi 1,5% vol.;
- d) sia realizzato secondo le modalità previste dalla vigente normativa comunitaria e nazionale in materia.

Acidificazione di soccorso

Articolo 5

Per la campagna vitivinicola 2013/2014 nella Regione Autonoma Valle d'Aosta è autorizzata l'acidificazione di soccorso di cui all'Allegato V, sezione C, paragrafo B, del Reg. CE 479/2008.

Articolo 6

A carico del responsabile di infrazioni alle disposizioni predette verranno applicate le penalità di legge.

Articolo 7

Copia del presente Decreto sarà trasmessa al dipartimento Legislativo e Legale - Servizio Legislativo della Giunta Regionale per la sua pubblicazione sul Bollettino Ufficiale della Regione.

Articolo 8

Copia del presente Decreto sarà trasmessa all'Ispettorato Centrale per il controllo della qualità e repressione frodi dei prodotti agroalimentari (I.C.Q.R.F.) ufficio periferico di TORINO – Strada Antica di Collegno 259,10146 TORINO – ed al Ministero delle politiche agricole, alimentari e forestali – Dipartimento delle politiche europee ed internazionali e dello sviluppo rurale – Direzione generale delle politiche internazionali e dell'Unione europea via XX Settembre 20, 00186 ROMA.

Saint Christophe, 19 agosto 2013.

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

Decreto 20 agosto 2013, n. 372.

Istituzione della Riserva naturale "Montagnayes" in Comune di BIONAZ.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

de plusieurs variétés de raisins cultivés et récoltés en Vallée d'Aoste ;

- b) Les opérations d'enrichissement soient effectuées dans le lieu d'élaboration des vins mousseux ;
- c) L'augmentation du titre alcoométrique volumique naturel ne dépasse pas 1,5% vol. ;
- d) Les opérations d'enrichissement en cause soient effectuées selon les modalités prévues par les textes communautaires et nationaux en vigueur en la matière.

Acidification

Art. 5

L'acidification visée au paragraphe B de la section C de l'annexe V du Règlement (CE) n° 479/2008 est autorisée en Vallée d'Aoste au titre de la campagne vitivinicole 2012/2013.

Art. 6

En cas de violation des dispositions du présent arrêté, il est fait application des sanctions prévues par la loi.

Art. 7

Copie du présent arrêté est transmise au Structure « Affaires législatives » du Département législatif et légal du Gouvernement régional en vue de sa publication au Bulletin officiel de la Région.

Art. 8

Copie du présent arrêté est transmise à l'Ispettorato centrale per il controllo della qualità e repressione frodi dei prodotti agroalimentari (I.C.Q.R.F.) – Ufficio periferico di TORINO – Strada Antica di Collegno, 259 – 10146, TORINO et au Ministero delle politiche agricole, alimentari e forestali – Dipartimento delle politiche europee ed internazionali e dello sviluppo rurale – Direzione generale delle politiche internazionali e dell'Unione europea – Via XX Settembre, 20 – 00186, ROMA.

Fait à Saint-Christophe, le 19 août 2013.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

Arrêté n° 372 du 20 août 2013,

portant création de la réserve naturelle dénommée « Montagnayes », dans la commune de BIONAZ.

LE PRESIDENT DE LA REGION

Vista la Legge regionale 30 luglio 1991, n. 30 “Norme per l’istituzione di aree naturali protette” e, in particolare, l’articolo 24 che disciplina l’istituzione delle riserve naturali;

Richiamata la delibera del Consiglio comunale di BIONAZ n. 22 del 31 ottobre 2012, trasmessa con nota protocollata al n. 7137/RN del 12 marzo 2013 con la quale si richiedeva l’istituzione dell’area protetta;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 931 in data 24 maggio 2013 recante “Approvazione della proposta di istituzione della riserva naturale denominata “Montagnayes”, sita nel Comune di BIONAZ, ai sensi della legge regionale 30 luglio n. 30 recante “Norme per l’istituzione di aree naturali protette”;

Richiamata la nota prot. n. 15336/RN in data 31 maggio 2013, con la quale la Struttura Aree protette ha trasmesso al Comune di BIONAZ la citata deliberazione n. 931/2013 ai fini della pubblicazione sull’albo pretorio comunale;

Considerato che dal ricevimento della sopra citata nota, avvenuto in data 5.06.2013, non sono pervenute all’Assessorato Agricoltura e Risorse naturali osservazioni né da parte del Comune né dei proprietari o conduttori dei terreni interessati;

Vista altresì la pubblicazione sul Bollettino ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta n. 25 del 18 giugno 2013 della deliberazione della Giunta regionale n. 931/2013;

Considerato che, come previsto dall’art. 24, comma 3, della legge regionale 30 luglio 1991, n. 30, sussiste il consenso all’istituzione di oltre i due terzi della superficie dell’area naturale protetta;

Considerate le particolari caratteristiche ambientali dell’area, con ambienti diversi, habitat e ecosistemi di interesse conservazionistico, popolamenti faunistici consistenti in quanto in passato già oasi di protezione della fauna e la scarsa antropizzazione, che determinano l’elevato livello di naturalità, giustificandone la designazione come riserva naturale regionale ai sensi dell’art. 24 della legge regionale 30 luglio 1991, n. 30;

decreta

Art. 1

È istituita la riserva naturale regionale denominata “Montagnayes”, sita nel Comune di BIONAZ, con perimetrazione come da cartina allegata, ai sensi dell’art. 24 della legge regionale 30 luglio 1991, n. 30.

Vu la loi régionale n° 30 du 30 juillet 1991 (Dispositions pour la création d’espaces naturels protégés), et notamment son art. 24, qui régleme la création des réserves naturelles ;

Rappelant la lettre enregistrée le 12 mars 2013 sous le n° 7137/RN, par laquelle la délibération du Conseil communal de BIONAZ n° 22 du 31 octobre 2012 a été transmise aux fins de la création de l’espace protégé en cause ;

Vu la délibération du Gouvernement régional n° 931 du 24 mai 2013, approuvant la proposition de création de la réserve naturelle dénommée « Montagnayes », dans la commune de BIONAZ, au sens de la loi régionale n° 30 du 30 juillet 1991 (Dispositions pour la création d’espaces naturels protégés) ;

Rappelant la lettre du 31 mai 2013, réf. n° 15336/RN, par laquelle la structure « Espaces protégés » a transmis à la Commune de BIONAZ la délibération n° 931/2013 susmentionnée aux fins de sa publication au tableau d’affichage communal ;

Considérant que depuis la date de réception de la lettre susmentionnée, à savoir le 5 juin 2013, aucune observation n’a été présentée à l’Assessorat de l’agriculture et des ressources naturelles ni par la Commune ni par les propriétaires ou exploitants des terrains concernés ;

Considérant que la délibération du Gouvernement régional n° 931/2013 a été publiée au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d’Aoste n° 25 du 18 juin 2013 ;

Considérant que les propriétaires des terrains constituant deux tiers au moins de la superficie concernée ont donné leur accord à la création de l’espace protégé, au sens du troisième alinéa de l’art. 24 de la loi régionale n° 30 du 30 juillet 1991 ;

Considérant que la zone concernée abrite des milieux différents, des habitats et des écosystèmes méritant d’être protégés et des peuplements faunistiques consistants, en raison du fait qu’il s’agissait, dans le passé, d’une zone de protection de la faune, qu’elle est faiblement anthropisée et que ses caractéristiques environnementales particulières lui confèrent un niveau de naturalité élevé justifiant sa désignation en tant que réserve naturelle régionale au sens de l’art. 24 de la loi régionale n° 30 du 30 juillet 1991 ;

arrête

Art. 1^{er}

La réserve naturelle régionale dénommée « Montagnayes » est créée dans la commune de BIONAZ, au sens de l’art. 24 de la loi régionale n° 30 du 30 juillet 1991 et selon le périmètre figurant sur le plan annexé au présent acte.

Art. 2

Oltre ai vincoli di cui all'articolo 25 della legge regionale 30 luglio 1991, n. 30, all'interno della riserva naturale regionale "Montagnayes" sono vietate le seguenti attività:

- prelievo di fauna e raccolta di qualsiasi esemplare di flora, ad eccezione delle specie di cui all'allegato E della legge regionale 45/2009 (specie di flora spontanea non soggette a limitazioni di raccolta);
- creazione di nuove infrastrutture incompatibili con le finalità istitutive della riserva naturale senza preventiva autorizzazione della struttura regionale competente in materia di aree protette.

Art. 3

Per la violazione di quanto stabilito dal presente decreto si applicano le disposizioni di cui ai commi 3 e 4 dell'art. 29 della l.r. 30 luglio 1991, n. 30.

Art. 4

Il presente decreto sarà pubblicato nella versione integrale sul Bollettino ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta, ad eccezione delle cartografie, in scala 1:10.000, conservate presso gli uffici della Struttura Aree protette.

Aosta, 20 agosto 2013.

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

Decreto 21 agosto 2013 n. 375.

Nomina del Signor David FOLLIEN in qualità di rappresentante della Regione in seno al consiglio di amministrazione della Fondazione Gran Paradiso - Grand Paradis.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

Il Signor David FOLLIEN è nominato rappresentante della Regione in seno al consiglio di amministrazione della Fondazione Gran Paradiso - Grand Paradis fino al termine della durata dell'attuale organo.

Art. 2

Il presente decreto sarà pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione.

Art. 2

À l'intérieur de la réserve naturelle régionale dénommée « Montagnayes », qui est frappée des servitudes de protection visées à l'art. 25 de la LR n° 30/1991, les activités suivantes sont interdites :

- prélèvement de faune et de flore, exception faite des espèces visées à l'annexe E de la loi régionale n° 45/2009 (Espèces de flore spontanée dont la récolte n'est pas limitée) ;
- création d'infrastructures incompatibles avec les finalités de la réserve naturelle sans autorisation préalable de la structure régionale compétente en matière d'espaces protégés.

Art. 3

En cas de violation des dispositions du présent arrêté, il est fait application des dispositions des troisième et quatrième alinéas de l'art. 29 de la LR n° 30 du 30 juillet 1991.

Art. 4

Le présent arrêté est intégralement publié au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste, exception faite des cartes au 1 : 10 000, qui sont conservées aux bureaux de la structure « Espaces protégés ».

Fait à Aoste, le 20 août 2013.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

Arrêté n° 375 du 21 août 2013,

portant nomination de M. David FOLLIEN en qualité de représentant de la Région au sein du Conseil d'administration de la Fondation Grand-Paradis - Grand Paradis.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

M. David FOLLIEN est nommé en qualité de représentant de la Région au sein du Conseil d'administration de la Fondation Grand-Paradis - Grand Paradis, jusqu'à l'expiration du mandat de l'organe en fonctions.

Art. 2

Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.